▲▲▲欲承酒樓生意者注意

啓者二埠暢南樓生意今因各股伴志切東旋是以欲將生意全盤招頂擬出價目極至相宜僑胞如意者請到本樓面議爲盼此佈

二埠暢南樓主人啓

▲▲▲空前未有之大帖式出售廣告

▲（新帖式簡要）每部價銀式元貳毫在內

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

▲政界不可不備　▲學界不可不備

▲工商各界不可不備　▲居家行旅均不可不備

分售處大光書林　金山大埠中美編譯局同人謹啓

CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五洲大藥房

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

儒醫凱潤生先生寫用方脈

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄賣

常有

正脾胆

海狗鞭　脾巴腎核
臭鼠胆　正花旗參

茵陳跌打酒　金耳環

商發公司
SEUNG FAT CO.
245 Pender Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菓子兼辦各洲時菓食品發行並有中西雜貨麥谷馬糧各樣發售貨眞價實兼接理外埠各號委辦買賣菓子菜蔬妥當無悞並接省港香邑各處金銀書信滙兌諸君光顧格外歡迎

本公司新置頭等自由車能儎兩塾半貨倘蒙見委運送貨物快捷妥當取價從廉

舖在雲高華埠偏打街東門牌弍百四十五號▲喊線▼（詩磨）卷〇〇七

司理劉昶初披露

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啓

廣興祥
Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.

本店在片打街門牌二三六號專辦上等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全各色美酒四時瓜菓各樣齊備從廉拣價發客　兼接理香港滙單快捷無誤希祈留心光顧　喊線矢麼二六六

●專辦鮮魚鷄鴨發行

雲高華埠廣興祥號司事關敬啓

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號精造各欵項靴皮靴工精料眞不惜工本專比美於西人所造之工料兼修整舊靴取價從廉現辦劉省城正字號壹等絃索每爲音樂家所稱許并有衣襪香鞋雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹號

三盛連記謹啓

綸昌號
（衣）（新）（西）（中）
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業至今廿有餘年久蒙梓里光顧自知惠我如天今又加聘縫師趨時西裝兼全各色羊毛線仔搾結內衫外褲樹膠鞋與襪帽函取來自外埠依期妥附週旋

華埠雲高扁打東街綸昌號啓

參茸鹿膠

補血丸

壯陽三鞭補腎丸

此丸乃用正地道參茸鹿膠並配以補血補氣壯筋健骨等藥製成其功效爲補男婦血氣衰弱腎部虛損四肢常見冷冷血不管筋脚痺脚軟及筋風濕腫痛或葉衣舘殯舘等工久企無力血不運行或衣柳病後失於培補以致虛弱此丸大有壯健筋骨補助氣血之奇功

●每料十二員　半料六員

此丸本藥房認眞製造寰球著名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專用正海狗鹿驢三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥製煉而成其功用乃專補腎家虛弱精血兩乏或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣腎冷遺精夜便多次便後餘滴腰軟耳鳴種種等病新連服此丸生精壯血培元則身體強健矣

定價
每大盒拾元
每中盒五元
每小盒貳元

花柳祈蛇補血解毒藥汁

每料價銀七元

此藥汁乃本醫生細心研究人身沾染花柳一症之原由其受毒之形狀最爲痛苦危險然以或濕或補不細審其症之或虛或實不獨其毒不退徒傷五臟之氣則毒可乘虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發爲花柳骨痛皮膚血毒紅粒疔毒或全身皮膚痕癢劇痛形如蚱咬或魚口便毒難以收口各種病名不外花柳餘毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法并用凡身子虛弱之人或不受寒涼不受大補者祈即服此藥汁百毒消除身體壯健可立竣奇效也

補腦精血丸

此丸乃本藥房研究眞製造寰球著名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專用正海狗鹿驢三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥製煉而成其功用乃專補腎家虛弱精血兩乏或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣腎冷遺精夜便多次便後餘滴腰軟耳鳴種種等病新連服此丸生精壯血培元則身體強健矣

內痔解毒丸

此藥汁乃本藥房研究人身沾染花柳一症之原由其受毒之形狀最爲痛苦危險然以或濕或補不細審其症之或虛或實不獨其毒不退徒傷五臟之氣則毒可乘虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發爲花柳骨痛皮膚血毒紅粒疔毒或全身皮膚痕癢劇痛形如蚱咬或魚口便毒難以收口各種病名不外花柳餘毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法并用凡身子虛弱之人或不受寒涼不受大補者祈即服此藥汁百毒消除身體壯健可立竣奇效也

夫天一所生之水化而爲精中立所化之液變而爲血精與血乃水穀精氣變化而成者也上而骨適頭腦營衛全身滋潤臟腑舒養而能生者也是故精血足然後腦力強內痔一症世人最多染之其發病之原由多因嗜吸煙酒或肉食太過致令脾臟常燥大起大腸致成此症其發作之處有在大腸起粒或在肛門起粒或大便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿湯流出或有兼夜柳餘毒傳染所致者凡此種種不外大腸受毒而成此丸之功用母論其發于內外起之久漸皆能愈效倘若全屬外痔則用本藥房所製痔瘡珠珀板蠲痔膏兼以解毒藥洗之則毒氣潛消其痔根即脫萬無一失矣我同胞有患痔症者可速行醫治

●每料七員●半料三員五毫

經驗夜夢遺精丸

此丸乃用滋陰潛陽平肝益腎生水固精等藥製煉爲丸專治男子水少火燥肝腎大盛常見夜夢洩精等病或連夜而洩數日而洩此丸調和陰陽交合心腎陰氣既和陽無燥動而洩自止矣

實驗久年虛濁丸

虛濁一症乃由夜柳白濁初起誤服寒涼清利等藥過多以致脾腎受傷失其決瀆而成其病常覺腎俎陰濕如有濁水流出小便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿湯流出小便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿湯流出小便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿湯